

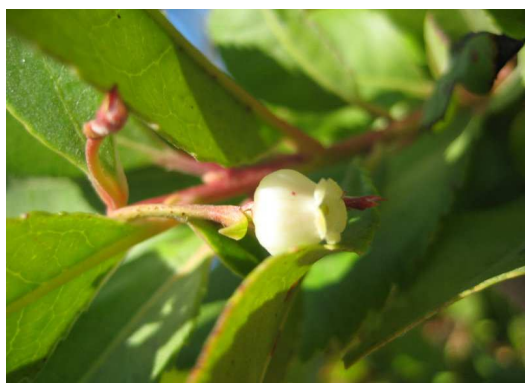
Informationen zur Umwelt und für Naturreisende auf Kreta:**Η δυτική κουμαριά (*Arbutus unedo*)****Η πεταλούδα της κουμαριάς (*Charaxes jasius*)**

Η κουμαριά (*Arbutus*) είναι ένα γένος φυτού από την οικογένεια των ερικοειδών (*Ericaceae*)· εμπεριέχει 11 είδη και θεωρείται παραφυλετική, τα είδη δηλ. υποδιαιρούνται ανάλογα με τη γεωγραφική τους διάδοση, σε είδη του Παλαιού και του Νέου Κόσμου. Τα τελευταία περιλαμβάνουν 7 είδη. Τα είδη του Παλαιού Κόσμου απαριθμούν 4 είδη (και 2 υβρίδια), μεταξύ άλλων η δυτική κουμαριά (*Arbutus unedo*). Είναι ένα χαρακτηριστικό φυτό του μεσογειακού χώρου και τη συναντούμε και στην Κρήτη· ιδιαίτερα συχνά στις πλαγιές του δρόμου στη νότια περιοχή της Λίμνης των Ποταμών του Αμαρίου και από εκεί κατά μήκος του δρόμου για τους Απόστολους, τις περισσότερες φορές μεγαλώνουν μαζί με μυρτιές, και φτάνουν τα 3 μέτρα ύψος.

Η κουμαριά είναι ένας αειθαλής θάμνος ή δέντρο, ύψους από 3 - 5 μέτρα. Ο φλοιός της είναι αρχικά σκουροκόκκινος, αργότερα καφεγκρίζος και με ρωγμές. Τα εναλλασσόμενα φύλλα της έχουν ελλειπτικό σχήμα, γίνονται περίπου 11 cm στο μήκος και γύρω στα 4 cm στο πλάτος και έχουν στέλεχος 1 cm. Από την πάνω πλευρά είναι σκούρα πράσινα, γυαλιστερά και στις άκρες είναι λεπτά οδοντωτά. Η ανθοφορία είναι από τον Οκτώβριο έως τον Δεκέμβριο. Τα άνθη της είναι κυρίως λευκά έως ανοιχτά ροζ και σε μορφή καμπάνας. Οι καρποί που έχουν διάμετρο 2 - 3 cm ωριμάζουν τόσο αργά, που οι κόκκινοι καρποί κρέμονται ταυτόχρονα με τα άνθη. Οι καρποί, η επιφάνεια των οποίων είναι σπυρωτή, είναι αρχικά πράσινοι και παίρνουν με αυξανόμενη ωρίμανση πορτοκαλί έως κόκκινο χρώμα και θυμίζουν τις φράουλες. Στο εσωτερικό τους οι καρποί είναι πορτοκαλοκίτρινοι και έχουν σαρκώδη έως αλευρώδη υφή. Οι καρποί είναι εύγευστοι και έχουν ένα ελαφρύ γλυκό άρωμα.



Σε αυτό το σημείο οι εκδότες θα ήθελαν να ευχαριστήσουν τον επισκέπτη του φόρουμ της ιστοσελίδας μας, *Jürgen Unruh* [©], για τη διάθεση των φωτογραφιών του από μία κουμαριά στην Κρήτη.



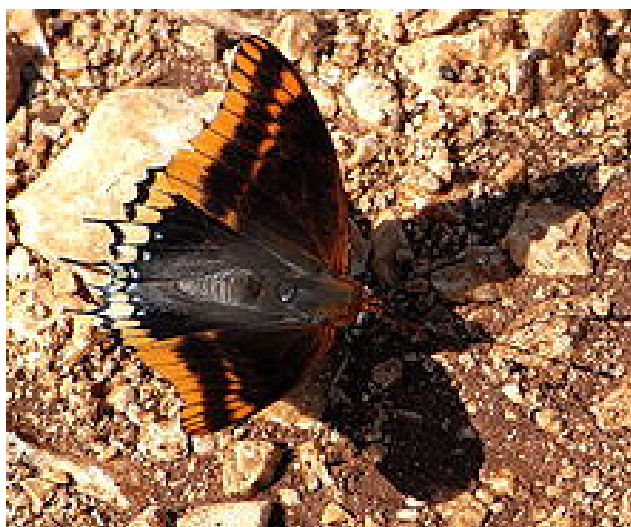
Σε διαφορετικές περιοχές της Νότιας Ευρώπης επεξεργάζονται τους καρπούς σε μαρμελάδες, ποτά (π.χ. το „Medronho“ από την Πορτογαλία)- στη Σαρδηνία είναι γνωστό και ένα μέλι ανθέων.

Οι καρποί της κουμαριάς είναι πλούσιοι σε βιταμίνη C και περιέχουν 16% σάκχαρα (σε μεγαλύτερο βαθμό φρουκτόζη), οργανικό οξύ (μηλικό οξύ), πηκτίνη, και σε πολύ ώριμα φρούτα υπάρχει και αλκοόλη (0,5%). Τα φύλλα του δέντρου μπορούν να χρησιμοποιηθούν ως καρύκευμα αντί για φύλλα δάφνης. Περιέχουν αρβουτίνη και σε ξηρή μορφή 16% τανίνη.

Τα φύλλα χρησιμοποιούνται και στην ιατρική. Χορηγούνται κυρίως σε γαστρεντερικά προβλήματα (σε μορφή τσαγιού).

Στενά συνδεδεμένη με την κουμαριά είναι η **πεταλούδα της κουμαριάς**, οι κάμπιες της οποίας τρέφονται από τα φύλλα της. Γι' αυτό άλλωστε συνδέεται τόσο στενά η εμφάνισή της με την διάδοση της κουμαριάς. Εμφανίζεται στις παράκτιες περιοχές της Μεσογείου έως την κεντρική Αφρική, έτσι και στην Κρήτη (αν και αρκετά σπάνια).

Η πεταλούδα της κουμαριάς ανήκει στην οικογένεια των νυμφαλιδών και είναι μία από τις μεγαλύτερες ευρωπαϊκές πεταλούδες. Πετάει σε δύο γενιές από τον Μάιο έως τον Ιούνιο και από τον Αύγουστο έως τον Σεπτέμβριο. Η θηλυκή είναι λίγο μεγαλύτερη από την αρσενική και τα μπροστινά φτερά έχουν μήκος πάνω από 40 mm και το άνοιγμά τους φτάνει πάνω από 9 εκατοστά. Η κάμπια είναι πράσινη και έχει στο πλάι μία ανοιχτή, κιτρινωπή γραμμή. Μοιάζουν με σαλιγκάρια, αφού το κεφάλι-κάψουλα έχει 4 ορθωμένα κέρατα, τα μεσαία από τα οποία προεξέχουν ιδιαίτερα. Βλέπε και τις παρακάτω φωτογραφίες.



Μετάφραση από τα γερμανικά: *Μαρία Νικηφόρου*